

SONY® 2-499-044-B(21)

microSD/microSDHC Memory Card

Carte mémoire microSD/microSDHC

Карта памяти microSD/microSDHC

microSD/microSDHC жад картасы

Operating instructions/Mode d’emploi/

Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/
Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l’uso/Manual
de instruções/Bruksanvisning/Betjeningvejledning/
Käyttöohjeet/Kullanma klavuzu/Instrukcja obsługi/
Навод к обслуэ/Használati útmutató/Návod
na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Instrucțiuni
de utilizare/Инструкция за експлоатация/Посібник
з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/
Пайдалану нұсқаулығы

   

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Les logos microSD et microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Deutsch Speicherkarte

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch dieser Karte bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

©2010 Sony Corporation Printed in EU

http://www.sony.net/

WARNUNG
Unerfahrenheit und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

< Hinweise für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigt für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

WARNUNG

- **ZUR VERHÜTUNG EINER ERSTICKUNGSGEFAHR VON KINDERN FERNHALTEN.**
- **DIESE KARTE NICHT IN EINEN SPEICHERKARTENEINSCHEUB EINFÜHREN, FÜR DEN SIE NICHT VORGESEHEN IST.**

- Einzelziele zu dieser Speicherkarte finden Sie unter dem nachstehenden URL oder in der Bedienungsanleitung des jeweiligen konkreten Produkts.
- Weiterführende Informationen zu herunterladbarer Software finden Sie unter dem nachstehenden URL. http://www.sony.net/memorycard/

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

Bitte bewahren Sie diese Speicherkarte nicht in irgendeiner Umgebung auf, wo die Umgebungsbedingungen außerhalb des nachstehend angeführten Bereichs liegen.

Misbrauch oder Zweckenfremdung führen zu Erlöschen der Garantie. Für Beschädigung oder Verlust aufgezeichneter Daten kann Sony keine Haftung übernehmen.

Betriebsspannung 2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen -25 °C bis +85 °C (keine Kondensation)
Abmessungen (B x L x S) ca. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Gewicht ca. 1 g oder weniger

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

microSD und microSDHC Logos sind Markenzeichen von SD-3C, LLC.

Espanol Tarjeta de memoria

Antes de utilizar esta tarjeta, lea detenidamente este manual, y consérvelo para futuras referencias.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad ambiental, ni la exponga a la luz solar directa.

Para los clientes en Europa

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

AVISO para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

AVVERTENZA

- **PARA EVITAR EL RIESGO DE AXFISIA, MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS.**
- **NO INSERTE ESTA TARJETA EN LA RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA, PARA LA QUE NO ESTÁ DESTINADA.**

- Con respecto a los detalles sobre esta tarjeta de memoria, visite la dirección URL siguiente o el manual de instrucciones de otros productos compatibles.
- Para más información sobre la descarga de software, visite la URL siguiente http://www.sony.net/memorycard/

Precauciones sobre la utilización

- No utilice ni almacene esta tarjeta de memoria en ningún entorno que sobrepase el margen del entorno de operación especificado descrito a continuación.
- El abuso o el mal uso involuntario de la garantía del producto.

Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados.

Tensión de alimentación 2,7 V a 3,6 V
Temperatura de funcionamiento -25 °C a +85 °C (sin condensación)
Dimensiones (Anchura x Longitud x Grosor) Aprox. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Peso Aprox. 1 g o menos

Design and specifications are subject to change without notice.
microSD and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.

Français Carte mémoire

Avant d'utiliser cette carte, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence future.

AVERTISSEMENT

- Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour les clients en Europe

Tratamiento de los aparreils eléctricos et electrónicos al fin de vie (Aplicable en los pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

AVERTISSEMENT

- Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour les clients en Europe

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

AVERTISSEMENT

- **POUR ÉVITER LES RISQUES DE SUFFOCATION, RANGER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- **NE PAS INSÉRER CETTE CARTE DANS UNE FENTE DE CARTE MÉMOIRE POUR LAQUELLE ELLE N'A PAS ÉTÉ CONÇUE.**

- Pour le détail sur le fonctionnement de cette carte mémoire, veuillez vous référer à l'URL suivante ou au mode d'emploi des produits compatibles.
- Pour de plus amples informations sur le téléchargement du logiciel, veuillez vous référer à l'URL suivante http://www.sony.net/memorycard/

Precautions d'emploi

- Veillez ne pas utiliser ni ranger cette carte mémoire à un endroit ne répondant pas à l'environnement indiqué ci-dessous. Tout abus ou toute utilisation inadéquate invalidera la garantie du produit.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes des données enregistrées.

Tension de fonctionnement 2,7 V à 3,6 V
Environ de fonctionnement -25 °C à +85 °C (sans condensation)
Dimensions (L x L x E) environ 11 mm x 15 mm x 1 mm
Poids environ 1 g ou moins

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Les logos microSD et microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Deutsch Speicherkarte

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch dieser Karte bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

WARNUNG
Unerfahrenheit und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

< Hinweise für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigt für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

WARNUNG

- **ZUR VERHÜTUNG EINER ERSTICKUNGSGEFAHR VON KINDERN FERNHALTEN.**
- **DIESE KARTE NICHT IN EINEN SPEICHERKARTENEINSCHEUB EINFÜHREN, FÜR DEN SIE NICHT VORGESEHEN IST.**

- Einzelziele zu dieser Speicherkarte finden Sie unter dem nachstehenden URL oder in der Bedienungsanleitung des jeweiligen konkreten Produkts.
- Weiterführende Informationen zu herunterladbarer Software finden Sie unter dem nachstehenden URL. http://www.sony.net/memorycard/

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

Bitte bewahren Sie diese Speicherkarte nicht in irgendeiner Umgebung auf, wo die Umgebungsbedingungen außerhalb des nachstehend angeführten Bereichs liegen.

Misbrauch oder Zweckenfremdung führen zu Erlöschen der Garantie. Für Beschädigung oder Verlust aufgezeichneter Daten kann Sony keine Haftung übernehmen.

Betriebsspannung 2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen -25 °C bis +85 °C (keine Kondensation)
Abmessungen (B x L x S) ca. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Gewicht ca. 1 g oder weniger

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

microSD und microSDHC Logos sind Markenzeichen von SD-3C, LLC.

Espanol Tarjeta de memoria

Antes de utilizar esta tarjeta, lea detenidamente este manual, y consérvelo para futuras referencias.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad ambiental, ni la exponga a la luz solar directa.

Para los clientes en Europa

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

AVISO para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

AVVERTENZA

- **PARA EVITAR EL RIESGO DE AXFISIA, MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS.**
- **NO INSERTE ESTA TARJETA EN LA RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA, PARA LA QUE NO ESTÁ DESTINADA.**

- Con respecto a los detalles sobre esta tarjeta de memoria, visite la dirección URL siguiente o el manual de instrucciones de otros productos compatibles.
- Para más información sobre la descarga de software, visite la URL siguiente http://www.sony.net/memorycard/

Precauciones sobre la utilización

- No utilice ni almacene esta tarjeta de memoria en ningún entorno que sobrepase el margen del entorno de operación especificado descrito a continuación.
- El abuso o el mal uso involuntario de la garantía del producto.

Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados.

Tensión de alimentación 2,7 V a 3,6 V
Temperatura de funcionamiento -25 °C a +85 °C (sin condensación)
Dimensiones (Anchura x Longitud x Grosor) Aprox. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Peso Aprox. 1 g o menos

Design and specifications are subject to change without notice.
microSD and microSDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

AVERTISSEMENT

- Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour les clients en Europe

Tratamiento de los aparreils eléctricos et électroniques al fin de vie (Aplicable en los pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

AVERTISSEMENT

Pour les clients en Europe

< Voor klanten in Europa

Verwijzing van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in het geval van verkeerd afvalbeheer. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recylen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de winkel met betrek tot de verwijding van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

VARNING

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

För kunder i Europa

< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-Richtlijnen van toepassing zijn >

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en product veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de address in de afzonderlijke service/garantie documenten.

WAARSCHUWING

- **HOUD BUITEN BEREIK VAN KINDEREN OM KANS OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN.**
- **PLAATS DEZE KAART NIET IN EEN GEHEUGENKAARTSLIEF WAAR DEZE NIET VOOR BEOEDELD IS.**

- Voor informatie over deze geheugenkaart, kunt u de volgende URL of de instructiehandleiding van de compatibele producten raadplegen.
- Voor meer informatie over download software, raadpleegt u de volgende URL http://www.sony.net/memorycard/

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Gebruik de kaart niet op een in een omgeving die buiten het bereik valt van de aangewezen werkingsomgeving zoals hieronder beschreven. Misbruik of foutief gebruik maakt de productgarantie ongeldig.

Sony is niet verantwoordelijk voor verlies van of schade aan opgenomen gegevens.

Werkspanning 2,7 V tot 3,6 V
Operationele werkingsomgeving -25 °C tot +85 °C (zonder condens)
Afmetingen (B x L x D) Ongeveer 11 mm x 15 mm x 1 mm
Gewicht Ongeveer 1 g of minder

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.
Het microSD-logo en het microSDHC-logo zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.

Italiano Scheda di memoria

Prima di usare queste schede si raccomanda di leggere con attenzione il presente manuale e di conservarlo quindi per consultazioni future.

AVVERTENZA

- **PER RIDURRE IL PERICOLO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

Per i clienti in Europa

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurarsi che questo prodotto sia smaltito correttamente, wo contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove lavete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

< Aviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

AVVERTENZA

- **PER EVITARE QUALSIASI PERICOLO DI SOFFOCAMENTO SI RACCOMANDA DI TENERE LA SCHEDA FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- **NON INSERIRE QUESTA SCHEDA IN ALLOGGIAMENTI PER SCHEDE DI MEMORIA DIVERSE.**

- Per informazioni particolareggiate su questa scheda di memoria si prega di visitare il sito Internet qui di seguito indicato oppure di consultare la istruzioni per l'uso di prodotti con essa compatibili.
- Per ulteriori informazioni sul software scaricabile si prega inoltre di vedere il sito Internet http://www.sony.net/memorycard/

Precauzioni per l'uso

- Si raccomanda di non usare né conservare questa scheda di memoria in un ambiente di caratteristiche esterne alle gamme qui oltre specificate.
- L'uso improprio della scheda può rendere nulla la garanzia.

Sony non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore.

Tensione di utilizzo Da 2,7 a 3,6 V
Driftspanning 2,7 V a 3,6 V
Driftsmogvelser -25 °C a +85 °C (senza condens)
Dimensioni (largh x lungx x spess) Ca. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Peso Ca. 1 g o meno

Designo e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
I logo microSD e microSDHC sono marchi di fabbrica di SD-3C, LLC.

Português Cartão de Memória

Antes de utilizar este cartão, leia este manual na íntegra e guarde-o para futura consulta.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

Para os clientes na Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

AVISO para os clientes de países em que se aplicam as directivas da UE >

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantia que se encontram junto ao produto.

AVVERTENZA

- **PARA EVITAR O PERIGO DE ENGASGAMENTO, MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**
- **NÃO INTRODUZA ESTE CARTÃO NUMA RANHURA PARA CARTÃO DE MEMORIA PARA A QUAL ELE NÃO TENHA SIDO CONCEBIDO.**

- Para obter detalhes sobre este cartão de memória, consulte o seguinte URL ou o manual de instruções dos produtos compatíveis em questão.
- Para mais informações sobre como transferir o software, consulte o seguinte URL http://www.sony.net/memorycard/

Precações de utilização

- Não utilize nem guarde este cartão de memória num ambiente cujas condições excedam as especificações de funcionamento descritas abaixo.
- Qualquer abuso ou utilização indevida deste produto invalidará a respectiva garantia.

A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados gravados.

Tensão de funcionamento 2,7 V a 3,6 V
Ambiente de funcionamento -25 °C a +85 °C (sem condensação)
Dimensões (L x C x A) Aprox. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Peso Aprox. 1 g ou menos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
Os logótipos microSD e microSDHC são marcas comerciais de SD-3C, LLC.

Svenska Minneskort

Innan du börjar använda detta kort bör du läsa igenom bruksanvisningen och sedan spara den för framtida bruk.

VARNING

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

För kunder i Europa

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektroniska komponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om materialen kasseras som vanligt avfall. Återvinning av produkter hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämnings tjänst eller affären där du köpte varan.

< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv>
Tillverkare av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

VARNING

- **HÅLLS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN FÖR ATT UNDVIKA KVÄVNINGSRISK.**
- **SÄTT INTE I DETTA KORT I NÅGON KORTPLATS FÖR MINNESKORT SOM DET INTE ÄR AVSETT FÖR.**

- För närmare information om detta minneskort, hänvisar vi till följande webbadress eller till produktmanualen för de kompatibla produkterna.
- För mer information om nedladdning av programvaror, hänvisar vi till följande webbadress http://www.sony.net/memorycard/

Försiktighetsmått vid användning

- Detta minneskort ska inte användas eller förvaras i miljöer där de nedan beskrivna specificerade driftsförhållandena överskrids.
- Missbruk eller felaktig användning upphäver produktgarantin.

Sony tar inget ansvar för inspelad information som skadats eller förlorats.

Strömförbrukning 2,7 V till 3,6 V
Kullarunt orntam -25 °C till +85 °C (ingen kondensering)
Boyturlar (G x U x K) Ca. 11 mm x 15 mm x 1 mm
Agririk Yaklaşık 1 g eller mindre

Ελληνικά Κάρτα μνήμης

Πριν από τη λειτουργία αυτής της κάρτας, διαβάστε καλά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξιάς, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Για πελάτες στην Ευρώπη



Απορρίψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθως μεταλλικά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπεί ούτως ή άλλως επιπλέον στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

< Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε. >

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διεθνόμενες που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΚΑΡΤΑ ΣΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ ΜΗΝΗΜΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.

- Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν την κάρτα μνήμης, ανατρέξτε στο παρακάτω URL ή στις οδηγίες χρήσης προϊόντος των συμβατών προϊόντων.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λήψη λογισμικού, ανατρέξτε στο παρακάτω URL: http://www.sony.net/memorycard/

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε αυτήν την κάρτα μνήμης σε συνθήκες που υπερβαίνουν εκείνες που ορίζονται παρακάτω.
- Η κατάλληλη ή η κατάχρηση θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος.

Η Sony δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή για την απώλεια των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει.

Τύπος λειτουργίας	2,7 V έως 3,6 V
Συνθήκες λειτουργίας	-25 °C έως +85 °C (χωρίς συμπύκνωση)
Διαστάσεις (Π × Μ × Β)	Περίπου 11 mm × 15 mm × 1 mm
Βάρος	Περίπου 1 g ή λιγότερο

Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Το λογότυπο microSD και microSDHC αποτελούν εμπορικά σήματα της SD-3C, LLC.

Română Card de memorie

Înainte de a pune în funcțiune această cartelă, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la plouae sau umezeală.

Pentru clienții din Europa



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

< Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE >

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

AVERTISMENT
- PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PRODUSUL LA ÎNDEMÂNA COPILOR.
- NU INTRODUCEȚI ACEASTĂ CARTELĂ DE MEMORIE ÎNTR-UN ALT SLOT PENTRU CARTELĂ DE MEMORIE DECÂT CEL PENTRU CARE A FOST CREATĂ.

- Pentru detalii cu privire la această cartelă de memorie, consultați următoarea adresă URL sau manualul de instrucțiuni al produsului pentru produsele compatibile.
- Pentru mai multe informații cu privire la descărcarea software-ului, consultați următoarea adresă URL: http://www.sony.net/memorycard/

Măsuri de precauție privind utilizarea

- Nu utilizați și nu depozitați această cartelă de memorie în niciun mediu în care se depășește intervalul privind temperatura de funcționare descris mai jos.

Abuzul sau utilizarea necorespunzătoare va duce la anularea garanției produsului.

Sony nu va fi responsabil pentru deteriorarea sau pierderea datelor înregistrate.	
Tensiunea de funcționare	De la 2,7 V la 3,6 V
Mediu de funcționare	De la -25 °C la +85 °C (fără condensare)
Dimensiuni (L × L × l)	Aprox. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Greutate	Aprox. 1 g sau mai puțin

Modelul și specificațiile se pot modifica fără înștiințare.

Siglele microSD și microSDHC sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC.

Български Кάρта с памет

Преди да започнете работа с тази карта, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите опасността от пожар или електрически удар, не излагайте устройството на въздействието на дъжд или влага.

За клиентите от Европа



Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при извървянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

<Обявление за клиентите в страни, прилагащи директивите на ЕС>

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япон. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfi nger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОПАСНОСТТА ОТ ПОГЛЪЩАНЕ, ДЪРЖАТЕ УСТРОЙСТВОТО ДАЛЕЧЕ ОТ ДОСТЪП НА ДЕЦА.
- НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ТАЗИ КАРТА В СЛОТ ЗА КАРТА С ПАМЕТ, ЗА КОЙТО ТЯ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА.

- За подробни данни за тази карта с памет, моля, направете справка на следния URL адрес или в ръководството с инструкции за работа на съвместими с нея продукти.
- За повече информация или за изтегляне на софтуер, моля, направете справка на следния URL адрес: http://www.sony.net/memorycard/

Предпазни мерки при използване

- Моля, не използвайте тази карта с памет в среда, чиито характеристики са извън диапазона на описаната по-долу номинална работна среда. При злоупотреба или неправилна употреба гаранцията на продукта ще бъде анулирана.

Sony не носи отговорност за никакви щети или загуба на записаните данни.	
Работно напрежение	от 2,7 V до 3,6 V
Работна среда	от -25 °C до +85 °C (без кондензация)
Размери (Ш × Д × В)	Приблиз. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Тегло	Приблиз. 1 g или по-малко.

Дизайнът и техническите характеристики могат да бъдат променени без предизвестие.

Логотипите microSD и microSDHC са записани марки на SD-3C, LLC.

Українська Карта пам'яті

Перед початком роботи з картою, будь-ласка, уважно прочитайте даній посібник і зберіжіть його для довідку у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Для споживачів з Європи

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
- ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ЗАДУХИ, ТРИМАЙТЕ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.
- НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ЦЮ КАРТУ В БУДЬ-ЯКИЙ СЛОТ ДЛЯ КАРТИ ПАМ'ЯТІ, ДЛЯ ЯКОГО ВОНА НЕ ПРИЗНАЧЕНА.

- Для отримання детальної інформації щодо карти пам'яті, зверніться за наступною адресою URL або до інструкції з експлуатації виробу щодо сумісних виробів.
- Для отримання більш детальної інформації щодо скачування програмного забезпечення, зверніться за наступною адресою URL: http://www.sony.net/memorycard/

Застереження щодо використання

- Не використовуйте і не зберігайте цю карту в умовах, що не відповідають зазначеним нижче умовам експлуатації. Зловживання або неналежне використання веде до позбавлення чинності гарантії.

Компанія Sony не несе відповідальності за будь-яке пошкодження або втрату записаних даних.	
Робоча напруга	Від 2,7 В до 3,6 В
Робочі умови	Від -25 °C до +85 °C (без конденсації вологи)
Розміри (Ш × Д × Г)	Приблиз. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Маса	Приблиз. 1 г або менше

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Логотипи microSD і microSDHC є товарними знаками SD-3C, LLC.

Виробник: Sony Corporation
Адреса: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075, Японія.
Країна-виробник: Тайвань

Строк експлуатації/виробу: Залежить від гарантійного терміну.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Русский Карта памяти

Перед эксплуатацией этой карты внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для последующего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для пользователей в Европе



Утилизация старого электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДУШЬЯ, ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.
- НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ЭТУ КАРТУ В СЛОТ КАКОЙ-ЛИБО ДРУГОЙ КАРТЫ ПАМЯТИ, ДЛЯ КОТОРОЙ ОНА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА.

- Подробнее сведения о данной карте памяти приведены на следующем Интернет-сайте или в инструкции по эксплуатации совместимых изделий.
- Более подробная информация о загрузке программного обеспечения приведена на следующем Интернет-сайте: http://www.sony.net/memoycard/

Меры предосторожности во время использования

- Не используйте и не храните данную карту памяти в какой-либо окружающей среде, где нарушаются указанные условия эксплуатации, приведенные ниже. Неправильное обращение или эксплуатация могут привести к аннулированию гарантийных обязательств на изделие.

Фирма Sony не несет ответственности за любые повреждения или потерю записанных данных.	
Рабочее напряжение	От 2,7 В до 3,6 В
Условия окружающей среды	От -25 °C до +85 °C (не допускается конденсация влаги)
Размеры (Ш × Д × Т)	Приблиз. 11 mm × 15 mm × 1 mm
Масса	Приблиз. 1 г или менее

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Логотипы microSD и microSDHC являются товарными знаками SD-3C, LLC.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,

Токио, 108-0075 Япония

Страна-производитель: Тайвань

Импортер на территории РФ: ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия
Сони Оверсиз С.А.

Представительство в Казахстане 050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58 050059 Алматы каласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.

Қазақстан Жад картасы

Бұл картаны пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін оны сақтап қойыңыз.

ЕСКЕРТУ

Өрт немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін құрылғыны жаңбыр астында немесе ылғалдылығы жоғары ортада қалдырмаңыз.

ЕСКЕРТУ
- ЖҰТЫП ҚОЮ ҚАУПІНЕН САҚТАУ ҮШІН БАЛАЛАРДАН АУЛАҚ ҰСТАҢЫЗ.
- БҮЛ КАРТАНЫ ОҒАН АРНАЛМАҒАН БАСҚА ЖАД КАРТАСЫ ҰЯСЫНА САЛМАҒЫЗ.

- Осы жад картасы туралы мәлімет алу үшін мына URL мекенжайын немесе үйлесімді онімдерді пайдалану нұсқаулығын қарыңыз.
- Бағдарламалық құралды жүктеу туралы қосымша мәлімет алу үшін келесі URL мекенжайын қарыңыз: http://www.sony.net/memorycard/

Пайдалану бойынша сақтық шаралар

- Жад картасын төменде берілген жағдайлардан тыс кез келген жұмыс ортасында қолданушы болмаңыз.

Тіксті түрде пайдаланбау кепілдіктің күшін жоюды.

Sony компаниясы жазылған деректердің зақымдалуына немесе олардың жоғалуына жауапты болмайды.

Жұмыс меруеуі	2,7 В-тан 3,6 В-ға дейін
Жұмыс ортасы	-25 °C-тан +85 °C-ға дейін (конденсациясыз)
Өлшемдері (Е × Ү × Қ)	Шамамен 11 mm × 15 mm × 1 mm
Салмағы	Шамамен 1 г немесе одан аз

Дизайны мен сипаттамалары ескертусі өзгертілуі мүмкін. microSD және microSDHC логотиптері SD-3C, LLC компаниясының сауда белгілері болып табылады.

Сони Оверсиз С.А.

Представительство в Казахстане 050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58 050059 Алматы каласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Бұйымды пайдалану мерімі: Кепілдік мерзіміне негізделген.